

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des Règlements de la FCC.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) le dispositif ne doit pas produire d'interférence néfaste, et (2) le dispositif doit accepter toute interférence subie, même si celle-ci est susceptible de compromettre son fonctionnement.

NORME NMB-003: CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

INSTALLER OU RETIRER LA CARTOUCHE DE BATTERIE (Fig. 1)

⚠ MISE EN GARDE:

- Toujours éteindre l'outil avant d'installer ou de retirer la cartouche de batterie.
- Tenez fermement l'outil et la cartouche de batterie lors de l'installation ou du retrait de la cartouche de batterie.

Pour installer la cartouche de batterie (1), alignez la languette sur la cartouche de batterie avec la rainure dans le produit et glissez-la en place. Insérez-la jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place avec un petit clic. Si vous pouvez toujours voir l'indicateur rouge (2) sur le côté supérieur du bouton c'est qu'elle n'est pas complètement verrouillée.

Installez toujours la batterie complètement jusqu'à ce que l'indicateur rouge ne soit plus visible. Dans le cas contraire, elle peut accidentellement tomber du support de la batterie, causer des blessures à vous ou à quelqu'un à proximité.

N'installez pas la cartouche de batterie avec force. Si la cartouche ne glisse pas facilement, elle ne s'insèrera pas correctement.

Pour retirer la cartouche de batterie, faites-la glisser hors du produit tout en appuyant sur le bouton (3) situé à l'avant de la cartouche.

SYSTÈME DE PROTECTION DE LA BATTERIE

Lorsque la capacité de la batterie restante diminue, la puissance fournie est coupée automatiquement pour protéger la durée de vie de la batterie. Dans une telle situation, retirez la cartouche de batterie de l'adaptateur et chargez-la.

CONNECTER UN APPAREIL USB (Fig. 2)

⚠ MISE EN GARDE:

- Connectez uniquement les périphériques compatibles avec la source d'alimentation de 5V, 2,4A C.C. au port d'alimentation USB. Sinon, cela pourrait provoquer un

dysfonctionnement du produit.

Connectez le câble USB (non inclus) avec le port d'alimentation (4) du produit. Ensuite, connectez l'autre extrémité du câble avec l'appareil.

Pour lancer la charge, appuyez sur le bouton d'alimentation (5) pour mettre le produit sous tension. Le bouton d'alimentation (5) s'allumera en vert.

Lorsque la charge de la batterie est faible, le voyant vert clignotera pendant 1 minute, puis le produit s'éteindra automatiquement.

Si le produit est allumé avec une charge insuffisante, le bouton d'alimentation (5) clignotera en vert et le produit s'éteindra automatiquement après 30 minutes.

Lorsque la charge se fait de façon anormale, le voyant vert clignotera rapidement.

Pour arrêter la charge, appuyez sur le bouton d'alimentation (5) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre le produit.

REMARQUE:

- Avant de connecter un périphérique USB au produit, sauvegardez toujours vos données sur un périphérique USB. Sinon, vos données pourront être perdues.
- Le produit peut ne pas alimenter certains périphériques USB.
- N'insérez pas de clou, de fil, etc. dans un port d'alimentation USB. Sinon, un court-circuit peut le faire s'enflammer et causer un incendie.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre le produit. Ne pas le faire pourrait provoquer une réduction de la durée de vie de la batterie et de sa capacité de la charge.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas ou après la recharge, retirez le câble USB et fermez le couvercle.
- Après la charge ou pendant le stockage, retirez la cartouche de batterie de l'adaptateur.

ESPAÑOL (Instrucciones originales)

ESPECIFICACIONES

Modelo		ADP001G
Alimentación por USB	Puertos	2 (USB tipo A)
	Potencia de salida	CC 5V
	Corriente de salida	2,4A (cada puerto) (4,8A en total)
	Entrada nominal	CC 36V - 40V máximo 5A máximo
	Temperatura máxima de funcionamiento	40 grados C
Tamaño (largo x ancho x alto)		96mm x 76mm x 40mm (Sin batería)
Peso		0.14Kg
Batería		BL4020/BL4025/ BL4040/BL4050F

5

- No permita que astillas, polvo o suciedad se adhieran a los terminales, agujeros y ranuras de la batería. Puede provocar un rendimiento bajo o una avería de la herramienta o batería.
- A menos que la herramienta sea compatible con su uso cerca de líneas de alta tensión, no use la batería cerca de ellas. Puede provocar un mal funcionamiento o avería de la herramienta o batería.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Peligro de explosión si la batería se coloca incorrectamente.
- Reemplace solo con una del mismo tipo o uno equivalente.

⚠ PRECAUCIÓN:

Use solo baterías originales Makita. El uso de baterías Makita no originales o de baterías que hayan sido alteradas podría provocar la explosión de la batería causando incendios, lesiones personales y daños. También anulará la garantía de Makita para la herramienta de Makita y el cargador.

Consejos para maximizar la vida útil de la batería

- Nunca cargue una batería completamente cargada. La sobrecarga reduce la vida útil de la batería.
- Cargue la batería a una temperatura ambiente de entre 10°C y 40°C (50°F-104°F).
- Antes de cargarla, deje que una batería caliente se enfríe.
- Para una vida útil óptima, la batería debe ser cargada completamente después de su uso.
- Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue completamente. Deje de usar la herramienta y cargue la batería cuando note que la batería tiene menos potencia.
- Cargue el cartucho de batería si no lo usa durante un largo periodo de tiempo (más de seis meses).

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las regulaciones de la FCC.

La operación queda sujeta a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo puede que no cause interferencia que sea perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la que pueda originar un desempeño no deseado.

ESTÁNDAR ICES-003: CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

INSTALACIÓN O RETIRADA DE LA BATERÍA (figura 1)

⚠ PRECAUCIÓN:

- Antes de instalar o retirar la batería, apague siempre la herramienta.

7

ADVERTENCIA:

Use solo las baterías indicadas anteriormente. El uso de cualquier otra batería podría causar lesiones o incendios.

- Debido a nuestro continuo programa de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí contenidas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden diferir de un país a otro.
- La corriente de salida real varía según el dispositivo USB que se va a conectar.

SÍMBOLOS

..... Lea el manual de instrucciones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No deje ningún cable desconectado mientras se esté alimentando mediante la batería. Niños pequeños podrían poner el enchufe en sus bocas y causarles lesiones.
- No use un cable USB dañado.

Instrucciones importantes de seguridad para las baterías

- Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería podría crear un riesgo de incendio cuando se usa con otra.
- Use el producto solo con las baterías específicamente diseñadas. El uso de otras baterías podría crear un riesgo de lesiones e incendio.
- Cuando la batería no está en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que pudieran crear conexiones de un terminal a otro. El contacto entre sí de los terminales de las baterías puede provocar quemaduras o fuego.
- En condiciones abusivas, puede que de la batería se expulse líquido, evite el contacto. Si de forma accidental entra en contacto con el líquido, enjuague con agua. Si el líquido entrase en contacto con los ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No use una batería o una herramienta dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible causando incendios, explosiones y riesgos de lesiones.
- No exponga la batería o herramienta al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas mayores que 130°C podrían causar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar incorrectamente o a temperaturas fuera del rango especificado podrían dañar la batería e incrementar el riesgo de fuego.
- Antes de usar la batería, lea todas las instrucciones y

las advertencias en el cargador, batería y el producto que usa la batería.

- No desmonte la batería.
 - Si el tiempo de funcionamiento se ha vuelto excesivamente corto, pare inmediatamente. Puede haber riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras o incluso una explosión.
 - Si electrolitos entran en contacto con los ojos, lávelos con agua limpia y busque atención médica de inmediato. Podría dar como resultado la pérdida de visión.
 - No cortocircuite la batería:
 - No toque los terminales con un material conductor.
 - Evite almacenar la batería en recipientes con otros objetos metálicos como clavos, monedas, etc.
 - No exponga la batería al agua o lluvia.
- Un cortocircuito en la batería puede producir un gran flujo de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.
- No guarde la herramienta ni la batería en lugares donde la temperatura pueda llegar a o superar los 50°C (122°F).
 - No incinere la batería incluso si está muy dañada o completamente desgastada. La batería podría explotar en el fuego.
 - No clave clavos en, corte, aplaste, lance o deje caer la batería o la golpee contra un objeto duro. Dicha conducta podría causar un incendio, calor excesivo o una explosión.
 - No use una batería dañada.
 - Las baterías de iones de litio están sujetas a los requisitos de la Legislación de mercancías peligrosas. Para su transporte comercial, como por ejemplo por terceros o transportistas, deben respetarse los requisitos especiales del embalaje y etiquetado. Para la preparación del artículo para su envío, se requiere consultar a un experto en materiales peligrosos. Acate también las, posiblemente más detalladas, regulaciones nacionales. Cubra los contactos abiertos y empaquete la batería de tal manera que no se pueda mover en el embalaje.
 - Siga las regulaciones locales en lo relacionado a la eliminación de baterías.
 - Use las baterías solo con los productos especificados por Makita. La instalación de las baterías con productos no conformes podría resultar en un incendio, calor excesivo, explosión o fuga de electrolitos.
 - Para evitar riesgos, lea antes de su uso el manual de la batería reemplazable. Y la corriente máxima de descarga de la batería debe ser igual o mayor a 8A.
 - Si la herramienta no se usa por un periodo prolongado de tiempo, debe retirar la batería.
 - Durante y tras el uso, la batería podría calentarse de manera que podría causar quemaduras o quemaduras de bajas temperaturas.
 - No toque el terminal de la herramienta inmediatamente después del uso, ya que podría calentarse lo suficiente como para causar quemaduras.

6

- Cuando instale o retire la batería, sujete firmemente la herramienta y la batería.
- Para instalar la batería (1), alinee la lengüeta en la batería con la ranura del producto y deslícela a su lugar. Insértela hasta que encaje en su sitio con un pequeño clic. Si puede ver el indicador rojo (2) en la parte superior del botón, no está ajustada completamente. Instale siempre la batería completamente hasta que el indicador rojo no se pueda ver. De lo contrario, podría caerse accidentalmente de la herramienta, lesionándole a usted o a alguien a su alrededor.

No use la fuerza para instalar la batería. Si la batería no se desliza fácilmente es que no se está insertando correctamente.

Para extraer la batería, deslícela fuera del producto mientras presiona el botón (3) en la parte frontal de la batería.

SISTEMA DE PROTECCIÓN DE LA BATERÍA

Cuando la capacidad restante de la batería se vuelve baja, la potencia de salida se corta automáticamente para una larga vida útil de la batería. En tal situación, retire la batería del adaptador y cárguela.

CONECTAR DISPOSITIVO USB (figura 2)

⚠ PRECAUCIÓN:

- Conecte al puerto de alimentación USB solo dispositivos que son compatibles con una fuente de alimentación de CC de 5V y 2,4A. De lo contrario, podría provocar un mal funcionamiento del producto.

Conecte el cable USB (no incluido) al puerto de alimentación (4) del producto. Y a continuación, conecte el otro extremo del cable al dispositivo.

Para comenzar a cargar, presione el botón de encendido (5) para encender el producto. El botón de encendido (5) se iluminará en verde.

Cuando el nivel de batería esté bajo, la luz verde parpadeará durante 1 minuto y a continuación, el producto se apagará automáticamente.

Si se enciende el producto sin haberlo cargado, el botón de encendido (5) parpadeará en verde y el producto se apagará automáticamente tras 30 minutos.

Cuando la carga es anómala, la luz verde parpadeará rápidamente.

Para detener la carga, mantenga presionado el botón de encendido (5) durante 3 segundos para apagar el producto.

NOTA:

- Antes de conectar el dispositivo USB al producto, haga siempre una copia de seguridad de los datos del dispositivo USB. De lo contrario, su información podría perderse.
- El producto puede que no suministre energía a algunos dispositivos USB.
- No inserte un clavo, cable, etc. en el puerto de alimentación USB. De lo contrario, un cortocircuito podría causar humo y fuego.

- Cuando no lo use, mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para apagar el producto. De lo contrario, la capacidad de la batería puede reducirse con el paso del tiempo.

- Cuando no lo use o tras cargar, retire el cable USB y cierre la cubierta.
- Tras la carga o mientras está almacenado, retire la batería del adaptador.

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

ADP001G-NA3-2102
3A81e35Z3000A

www.makita.com

SJN